



# ESPACIO, TIEMPO Y FORMA

AÑO 2020  
ISSN 1130-1082  
E-ISSN 2340-1370

33

SERIE II HISTORIA ANTIGUA  
REVISTA DE LA FACULTAD DE GEOGRAFÍA E HISTORIA

UNED





# ESPACIO, TIEMPO Y FORMA

AÑO 2020  
ISSN 1130-1082  
E-ISSN 2340-1370

# 33

**SERIE II HISTORIA ANTIGUA**  
REVISTA DE LA FACULTAD DE GEOGRAFÍA E HISTORIA

<http://dx.doi.org/10.5944/etfi.33.2020>



UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACIÓN A DISTANCIA

La revista *Espacio, Tiempo y Forma* (siglas recomendadas: ETF), de la Facultad de Geografía e Historia de la UNED, que inició su publicación el año 1988, está organizada de la siguiente forma:

- SERIE I — Prehistoria y Arqueología
- SERIE II — Historia Antigua
- SERIE III — Historia Medieval
- SERIE IV — Historia Moderna
- SERIE V — Historia Contemporánea
- SERIE VI — Geografía
- SERIE VII — Historia del Arte

Excepcionalmente, algunos volúmenes del año 1988 atienden a la siguiente numeración:

- N.º 1 — Historia Contemporánea
- N.º 2 — Historia del Arte
- N.º 3 — Geografía
- N.º 4 — Historia Moderna

ETF no se solidariza necesariamente con las opiniones expresadas por los autores.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACIÓN A DISTANCIA  
Madrid, 2020

SERIE II · HISTORIA ANTIGUA N.º 33, 2020

ISSN 1130-1082 · E-ISSN 2340-1370

DEPÓSITO LEGAL  
M-21.037-1988

URL  
ETF II · HISTORIA ANTIGUA · <http://revistas.uned.es/index.php/ETFII>

DISEÑO Y COMPOSICIÓN  
Carmen Chincoa · <http://www.laurisilva.net/cch>

Impreso en España · Printed in Spain



Esta obra está bajo una licencia Creative Commons  
Reconocimiento-NoComercial 4.0 Internacional.

## RESEÑAS · BOOK REVIEW



ALDHOUSE-GREEN, Miranda: *Sacred Britannia. The Gods and Rituals of Roman Britain*, London, Thames & Hudson, 2018, 256 pp., ISBN: 978-0-500-25222-2.

Sabino Perea Yébenes<sup>1</sup>

DOI: <http://dx.doi.org/10.5944/etfii.33.2020.28032>

Descubrí los libros de Aldhouse-Green hace veinticinco años, cuando se llamaba solo Miranda Green, leí y reseñé su trabajo titulado *Celtic Goddesses: Warriors, Virgins and Mothers*, London, 1995. Ya entonces la autora demostró ser una excelente conocedora del mundo céltico y una notable transmisora de conocimientos. En este último libro, Aldhouse-Green continúa con la línea temática trazada hace muchos años de estudiar las diversas formas de sacralidad en la *Britannia* antigua, la prerromana y la romana, ésta a su vez transida por el poso más antiguo, pero fortísimo, de lo céltico. No es necesario insistir en el hecho, por bien conocido, de la «tardía» conquista de *Britannia* y su incorporación al Imperio romano y, por tanto, que su «culturización» romana solo se produce a mediados del siglo I d.C., con la ocupación claudiana. La visita de Julio César cien años antes es casi anecdótica, y no era en absoluto «de ocupación». En *Britannia*, la mezcla de lo autóctono y lo romano se presenta aquí con toda claridad y evidencia: la que proporciona esencialmente la cultura material, los objetos arqueológicos, cuyas imágenes acompañan el texto, ya en blanco y negro, ya en color en las láminas que se nos ofrecen. Los conceptos de «interculturalidad» o de «alteridad», ambos tan de moda actualmente en sociología política, pueden aplicarse a este libro. La autora se esfuerza en estas páginas en mostrar la armonización de lo céltico prerromano con lo romano con sus conflictos o choques culturales, explorando «the great diversity of ancient British religious beliefs that flourished against the kaleidoscopic background of mixed cultures and peoples that populated the Roman Empire, including its army and its governance, with all the tensions, anxieties, misrepresentations, hostilities, tolerances and acceptances that drove religion into so many different avenues and directions at the edge of the known world» (p. 7). Lo que Aldhouse-Green presenta es un panorama de las creencias en la isla desde el siglo I a.C. hasta la consolidación del cristianismo en el siglo IV. El conjunto de evidencias lleva a la autora a titular su libro con ese extraño *Sacred Britannia*, que a mí me recordó enseguida la *España Sagrada* del español Padre Enrique Flórez, obra de mediados del siglo XVIII. Es evidente que *Britannia* no es una isla sagrada ni lo fue nunca. Pero ocurre que Aldhouse-Green ha publicado tantos libros sobre los celtas, puestos del derecho y del bies, que casi se le agotan los títulos. Su conocimiento del mundo céltico (galo y britano) es indudable, y su estilo de difundirlo ha hecho que sus libros se lean con agrado en otros países europeos donde hay una cultura céltica, ciertamente, pero ni el más mínimo rastro druídico, como es el caso de España. En nuestro país podemos leer en español algunas de sus obras: *The World of the Druids*, London, Thames, 1992,

---

1. Universidad Nacional de Educación a Distancia. C. e.: [sperea@geo.uned.es](mailto:sperea@geo.uned.es)

del que hay versión española *El mundo de los druidas*, Akal, 2010, editorial que ya había sacado una traducción de *Celtic Myths*, British Museum Press, 1993 = *Los mitos célticos*, Akal, 2001.

Se nota que la autora es arqueóloga y que no domina la técnica histórica salvo para hacer una síntesis en las que a veces se encuentra un tanto perdida. Su falta de dominio de la documentación epigráfica es evidente cuando se adentra, como hace en este libro, más allá del siglo I d.C. Se entretiene en las descripciones, sin entrar a fondo en los problemas históricos, que seguramente tampoco le interesan. Se siente como pez fuera del agua cuando estudia, por ejemplo, los orígenes del cristianismo en *Britannia* (vid. pp. 177-195, capítulo que titula «The Coming of Christ»). La autora busca títulos efectistas en cada uno de los capítulos. Añádase, a modo de más ejemplos, el título del capítulo octavo, «Candles in the Dark and Spice from the Orient», donde habla de los cultos místéricos, o del décimo, «Journey into Avernus», donde habla de la muerte y del Más Allá. Son títulos más propios del Reader's Digest que de un libro académico.

Aldhouse-Green ha escrito muchos libros, pero ninguno que deje fuera a su patria. Incluso el publicado en 2010, *Caesar's Druids: An Ancient Priesthood*, utiliza el caso de los druidas galos –donde su presencia está muy documentada– para trasladar forzosamente el modelo galo a *Britannia*. Escribe, posiblemente, pensando en el lector anglosajón, y siempre de *Britannia*. El conjunto su obra desliza un nacionalismo disimulado y un regusto por enfatizar lo céltico, lo autóctono, lo que realmente está en la esencia británica, frente a lo romano que es como un cuerpo extraño que los nativos tuvieron que aceptar irremediabilmente. De ahí que encontremos en esta obra muchas referencias al concepto tolerancia/intolerancia o *diversidad forzada*, insistiendo en la idea de «nosotros y ellos», justificando esa opción por «la inclinación de la humanidad a desconfiar de culturas, creencias e ideologías desconocidas». Y no solo eso, sino a considerar que lo propio es lo genuino y es lo mejor. A eso me refería antes: a que hay en este libro, y en todos los de la autora, un nacionalismo latente y no claramente expresado porque puede resultar no muy aconsejable en la perspectiva académica.

A lo largo del libro la autora intenta simpatizar con el público actual, con excesivos convencionalismos anacrónicos, por ejemplo haciendo menciones a películas como *Gladiator* de Ridley Scott (pp. 57 y 231) o *Barrabás* de Richard Fleiser (p. 178); o recurre a recursos tan insólitos como el muro que Donald Trump dice querer poner entre USA y México (p. 7), para indicar la inconveniencias de las fronteras culturales, olvidándose de citar en ese punto que en Gran Bretaña hay dos muros romanos que cruzan la isla de Este a Oeste.

Siguiendo una tradición anglosajona, Aldhouse-Green sigue solamente las ideas e investigaciones de sus compatriotas, de los que en Inglaterra escribieron antes sobre lo mismo: acerca de la influencia que el mundo céltico tuvo, ya como receptor ya como difusor. Y comete los mismos errores y excesos, como considerar equivalentes el mundo druídico galo y britano, o el acudir al folclore irlandés medieval para explicar cultos y tradiciones religiosas de época romana. Así, cuando la autora no encuentra explicación filológica –rama que tampoco domina en absoluto– en algunos teónimos hallados en inscripciones militares de *Britannia*, sugiere que



tales dioses eran «inventos romanos» (p. 78), asumiendo la sugerencia de una nota publicada por Webster «the absence of evidence for these British divinities in pre-Roman contexts might mean that Roman soldiers were deliberately inventing local gods, being careful to ascribe to them British in order to ensure their well-being in an alien and hostile environment» (p. 238 n. 55, *apud* G. Webster, «The divine diaspora: problematizing Celtic deities on Hadrian's Wall», *4<sup>th</sup> Annual Colloquium on Thinking about Celtic Mythology in the 21<sup>st</sup> Century, with special reference to Archaeology*, Edinburgh, 2016, pp. 19-20), estudio donde, por cierto, también chirría el concepto de «diáspora divina». ¿Para qué consultar obras que no estén escritas en inglés?! Hubiera sido de gran ayuda a la autora haber leído, por ejemplo, el libro de G. Zecchini, *I druidi e l'opposizione celtica a Roma*, Milán, Jaca Books, 1984, del que hay versión española, *Los druidas*, Madrid, Alderabán, 2002, para haber enfocado correctamente el tema del druidismo como una forma de resistencia política, y armada, a Roma. En la bibliografía que aporta la autora en las páginas 245-251, la literatura científica en lenguas distintas del inglés brilla por su ausencia. En el capítulo primero, titulado «The Druids. Priesthood, power and politics», la autora no aborda el problema político que anuncia. Habla de los sacrificios humanos, de las posibles «huellas» materiales que han dejado los druidas en Galia, y el testimonio de Tácito (*Ann.* XIV, 30) sobre prácticas druídicas en la isla de *Mona* (hoy Anglesey), y otros testimonios antiguos sobre las costumbres ancestrales de la isla, pero poco de política religiosa, salvo lo poco que se habla (pp. 26-27) de las «facciones familiares», *Family factions (sic)*, es decir, los clanes tribales que presentaron resistencia a Roma. En páginas siguientes, la autora se apropia de un documento galo muy interesante, un *thuribulum* hallado en Chartres con invocaciones mágicas (p. 30), para llevarlo a contexto británico. Las menciones medievales a los druidas de época romana o prerromana (pp. 35-36) están de más.

La obstinación por explicar cultos primitivos cuando faltan las fuentes lleva a la autora a buscar modelos exotéricos, muy discutibles, como el del «chamanismo» aplicado a la religión céltica en *Britannia* (*vid.* pp. 29-33, 127, 146, 154). Aquí vuelve Aldhouse-Green machaconamente sobre conceptos chamánicos que ya había desarrollado en su libro *The Quest for the Shaman: Shape-Shifters, Sorcerers and Spirit Healers of Ancient Europe*, Thames & Hudson, 2005 (escrito en colaboración con Stephen Aldhouse-Green). El chamanismo no es un concepto que se pueda extrapolar al mundo antiguo, sino que es aplicable propiamente a ciertos individuos dotados de carisma en pueblos primitivos actuales (los pueblos vivos «fósiles» que los antropólogos pudieron estudiar en el siglo XIX y hasta mediados del XX). La idea de un chamanismo universal, equivalente en todo lugar y época, que propuso Mircea Eliade, es insostenible, como lo son las varias teorías «arqueológicas» expuestas en el libro coordinado por N. Price, *The Archaeology of Shamanism*, London, Routledge, 2001.

El capítulo segundo se descalifica por sí mismo por enunciados del estilo «Conquest (Roman) and colonialism» (pp. 38-39), y «Religion and rebellion» (pp. 45 ss.), mezclando inusitadamente las creencias célticas con la revuelta de Boudica.

Comencé a leer con mucho interés el capítulo tercero dedicado a la religión y el ejército romano, una síntesis demasiado corta (en pp. 55-76) para un tema

tan amplio, y con tanta documentación epigráfica militar en Britannia. Sobre el mismo argumento ya escribió en 1999 Georgia L. Irby-Massie su libro *Military Religion in Roman Britain*, publicado por Brill, obra de referencia fundamental que increíblemente no maneja Aldhouse-Green, ni aparece en su bibliografía. El libro de Irby-Massie aporta en uno de sus apéndices un corpus de 700 inscripciones militares en Britannia relacionadas directa o indirectamente con el universo religioso militar. De ese gran acervo epigráfico, la autora toma al azar algunas inscripciones militares, con otras que no los son con seguridad pero que se incluyen por el solo hecho de representar a varones con traje céltico, como el relieve los *genii cucullati* de Housestead en el Muro de Adriano (figura en p. 58). El capítulo está plagado de tópicos, como la importancia de Marte en el culto militar, y las divinidades femeninas veneradas por los soldados, como Victoria o Fortuna, tal como sucede en cualquier parte del Imperio. No falta una *defixio* que menciona a Némesis, de Caerleon (pp. 67-68) documento que sobra en este capítulo y en este libro. Entre las divinidades femeninas honradas por los militares se añade Epona, que tuvo mucha importancia en las Galias, pero que, en otras provincias, como Britania, o Hispania, por poner otro ejemplo, es irrelevante. Algún testimonio hay de *Brigantia*. Entre los dioses exclusivamente británicos honrados por militares está *Antenociticus*, documentado en el Muro de Adriano (*vid.* pp. 73-75). Echo en falta el tratamiento del culto a los héroes en testimonios de glíptica de *Britannia*, que fue estudiado hace muchos años por Martin Henig, «The Veneration of Heroes in the Roman Army: The Evidence of Engraved Gemstones», *Britannia*, I, 1970, pp. 249-265.

De los cultos en el ámbito rural se trata en el capítulo cuarto, que es un viaje arqueológico por diversos yacimientos o centros urbanos donde se ha encontrado algún objeto (escultura, relieve, etc.) con representaciones religiosas. De lo rural pasamos a lo celeste en el capítulo quinto, que se propone hablar de una «cosmología» en la Britania romana («Cosmology in Roman Britain: Sky, earth and water»). Emplear el término «cosmología» resulta excesivo. Una suma de testimonios sobre cultos a los elementos naturales (cielo, tierra y agua) no constituyen un tratado cosmológico, pues, hasta donde sabemos, ningún intelectual escribió sobre estos elementos religiosos en Britania relacionándolos y menos todavía otorgándoles una categoría filosófica. De lo que se habla en realidad es de divinidades relacionadas con el medio agrícola o acuático. En las páginas siguientes se trata el tema de la adivinación, la curación (supuestamente por mediación divina, y de las tablillas de imprecación), haciendo una ensalada con métodos que no guardan relación alguna. En páginas 119-123 se vuelve a hablar de un chamán. Más adelante, inevitablemente del santuario de *Minerva-Sulis* en Bath, que es verdaderamente importante, y luego de algunos exvotos salutíferos de diversa procedencia. En el capítulo siguiente es de corte antropológico, donde intentan interpretar diversos símbolos primitivos célticos, como los cuernos o las cabezas cortadas.

En el capítulo octavo se trata la presencia de las religiones orientales en *Britannia*, como Mithras, que tenía un antro en *Londinium* y en otros lugares más al norte, en Gales. Cibeles y Attis, o Júpiter Dolicheno, están presentes, aunque no son muy numerosos los testimonios. Se equivoca la autora al considerar dioses «egipcios» a Serapis e Isis (pp. 161, 173, 174, 176). Son dioses alejandrinos, griegos, y no egipcios.

Serapis es una creación ptolemaica, y la Isis grecorromana es muy distinta de la faraónica. Y tampoco acierta al considerar al calificar a todos los cultos de origen oriental como «místicos». El capítulo siguiente trata de la llegada «silenciosa» del cristianismo a Gran Bretaña a finales del siglo II o principios del siglo III, la oposición imperial a esta religión creciente, y la muerte de los mártires como San Alban de *Verulamium*, la aparición de pequeños santuarios privados e iglesias en casas (pp. 187-189), y finalmente la elevación del cristianismo a la religión estatal bajo el emperador Constantino. Nada que no ocurriese en otras provincias. Siguen las páginas dedicadas al mundo funerario y los rituales relacionados con la muerte y la vida en el Más Allá. Los capítulos finales resumen lo dicho y añaden extensas reflexiones teóricas o conceptuales sobre la «aceptación, integración y antagonismo» en el ámbito religioso británico.

En resumen, se trata de un libro que hace un recorrido general por las religiones y cultos de cualquier tipo en la *Britannia* romana, desde el año 43 a.C. hasta los primeros años del siglo V. La autora se empeña en mostrar el *background* céltico de la religión de los romanos en esos siglos, como si las creencias autóctonas hubiesen permanecido en un segundo plano, minimizadas, pero sin desaparecer en los siglos romanos, como larvadas, esperando que el poder romano desapareciese, y lo céltico rebrotase de nuevo, como renaciendo de las raíces podridas que empezaron a morir desde el mismo momento en que Julio César puso el pie en la isla. De ahí el enorme error metodológico de homologar el celtismo medieval con el celtismo prerromano como hace la autora en este libro una vez más.



# 33

## ESPACIO, TIEMPO Y FORMA

UNED

SERIE II HISTORIA ANTIGUA  
REVISTA DE LA FACULTAD DE GEOGRAFÍA E HISTORIA

### Artículos · Articles

**13** OLGA TERMIS MORENO  
Etnicidad y emulación: estudio y desarrollo de la iconografía de la divinidad greco-egipcia Serapis / Ethnicity and Emulation: Study and Development of the Iconography of the Greco-Egyptian Divinity Serapis

**35** ALBERT SANCRISTÒFOL PARÉS  
*Andreía, gynaikeios y pólemos*. Modelos femeninos de hacer la guerra en Heródoto (I): El caso de Artemisa / *Andreía, Gynaikeios and Pólemos*. Female Models of Making War in Herodotus (I): The Case of Artemisia

**53** ALEJANDRO FORNELL MUÑOZ  
Producción y comercio del vino en el suroeste de la Península Ibérica durante la Antigüedad / Wine Production and Trade in the Southwest of the Iberian Peninsula during Antiquity

**77** MANUEL ANTONIO SEBASTIÁN EDO  
La oposición senatorial en tiempos de Augusto: el caso de Antistius Labeón / The Senatorial Opposition in the Time of Augustus: The Case of Antistius Labeo

**97** NUNO SIMÕES RODRIGUES  
A violação de Britânico (Tac. *Ann.* 13,17) / Britannicus' Rape (Tac. *Ann.* 13,17)

**123** NARCISO SANTOS YANGUAS  
El Distrito de Bustantigo (Allande), ejemplo de minería romana del oro en el suroccidente de Asturias / The Bustantigo District (Allande), Example of Roman Gold Mining in the Southwest of Asturias

**143** ADRIÁN CALONGE MIRANDA  
El siglo II en las ciudades romanas en el Ebro Medio, el Alto Duero y áreas limítrofes. La época antonina / The 2<sup>nd</sup> Century in the Roman Cities in the Middle Ebro, the High Duero and Neighboring Areas. The Antonine Era

**169** RAÚL SERRANO MADROÑAL  
El uso del plomo en las sanciones jurídicas tardorromanas: procedimientos, condenas y condenados / The Use of Lead in Late Roman Legal Sanctions: Procedures, Convictions and Convicted

**183** BRUNO P. CARCEDO DE ANDRÉS  
Dos fragmentos de estelas romanas procedentes de Lara de los Infantes (Burgos) / Two Fragments of Roman Steles from Lara de los Infantes (Burgos)

**199** JOSE D'ENCARNAÇÃO  
Apostillas epigráficas / Epigraphic Apostiles

**213** GIAN LUCA GREGORI  
*CIL*, VI 21521 = 34137 (cle 1109): un sogno in forma poetica / *CIL*, VI 21521 = 34137 (CLE 1109): A Dream in Poetic Form

### Reseñas · Book Review

**235** MALIK, Shushma: *The Nero-Antichrist: Founding and Fashioning a Paradigm* (JUSTINO GARCÍA DEL VELLO)

**239** MACHUCA PRIETO, Francisco: *Una forma fenicia de ser romano. Identidad e integración de las comunidades fenicias de la Península Ibérica bajo poder de Roma* (JUAN MIGUEL MORENO TOLEDO)

**243** CASTIGLIONI, María Paola: *La donna greca* (REBECA ARRANZ SANTOS)

**247** BARCA, Natale: *I Gracchi. Quando la politica finisce in tragedia* (PEDRO ÁNGEL FERNÁNDEZ VEGA)

**249** TONER, Jerry: *Infamia: El crimen en la antigua Roma* (MIGUEL ÁNGEL NOVILLO LÓPEZ)

**253** CHRISANTHOS, Stefan G.: *The Year of Julius and Caesar: 59 BC and the Transformation of the Roman Republic* (MIGUEL ÁNGEL NOVILLO LÓPEZ)

**257** ALDHOUSE-GREEN, Miranda: *Sacred Britannia. The Gods and Rituals of Roman Britain* (SABINO PEREA YÉBENES)

**263** ZEICHMANN, Christopher B. (ed.): *Essential Essays for the Study of the Military in First-Century Palestine. Soldiers and the New Testament Context* (RAÚL GONZÁLEZ SALINERO)

**265** GARDNER, Iain: *The Founder of Manichaeism. Rethinking the Life of Mani* (FERNANDO BERMEJO RUBIO)



## SERIE II HISTORIA ANTIGUA

REVISTA DE LA FACULTAD DE GEOGRAFÍA E HISTORIA

### Reseñas · Book Review

- 271 ANNESE, Andrea: *Il Vangelo di Tommaso. Introduzione storico-critica* (FERNANDO BERMEJO RUBIO)
- 277 LÓPEZ SÁNCHEZ, Fernando: *La moneda en la Antigüedad* (FERNANDO BERMEJO RUBIO)
- 281 MAÑAS ROMERO, Irene: *Las mujeres y las relaciones de género en la antigua Roma* (JOSÉ NICOLÁS SAIZ LÓPEZ)
- 285 RUBIERA CANCELAS, Carla: *La esclavitud en la sociedad romana antigua* (JOSÉ NICOLÁS SAIZ LÓPEZ)
- 289 BARATTA, Giulia (ed.): *L'abc di un Impero: iniziare a scrivere a Roma* (JAVIER ANDREU PINTADO)
- 293 NOVILLO LÓPEZ, Miguel Ángel: *La vida cotidiana en Roma* (VÍCTOR MANUEL CABAÑERO MARTÍN)
- 297 BAILÓN GARCÍA, Marta y JORDÁN GIMENA, Ignacio: *Cursus Publicus: El primer correo en Hispania* (PILAR FERNÁNDEZ URIEL)
- 301 ANDREU, Javier; OZCÁRIZ, Pablo y MATEO, Txaro: *Epigrafía romana de Santa Criz de Eslava (Eslava, Navarra)* (MANUEL RAMÍREZ-SÁNCHEZ)
- 305 PEREA YÉBENES, Sabino: *El ejército romano en Egipto* (ANTONIO MIGUEL JIMÉNEZ SERRANO)